

Minister  
of Natural Resources



Ministre  
des Ressources naturelles

Ottawa, Canada K1A 0E4

22 mars 2021

Monsieur John Jackson  
Action déchets nucléaires  
[nuclearwastewatch@gmail.com](mailto:nuclearwastewatch@gmail.com)

Monsieur,  
Cosignataires,

Je vous remercie de votre lettre datée du 8 février 2021 dans laquelle vous faites part des attentes d'un certain nombre de groupes de défense de l'intérêt public à l'égard de l'examen de la Politique canadienne en matière de déchets radioactifs et des stratégies de gestion des déchets. Je tiens à remercier ceux d'entre vous qui ont participé à la table ronde avec moi le 25 février 2021. J'ai bien aimé entendre vos points de vue et vos perspectives sur la modernisation de la Politique canadienne en matière de déchets radioactifs.

Quand il est question d'énergie nucléaire, ce qui compte avant tout pour le gouvernement, c'est de veiller à la santé et à la sécurité de la population canadienne ainsi qu'à la protection de l'environnement. Cela demande, entre autres, de gérer de manière sûre les déchets radioactifs du Canada pour les générations à venir. Ressources naturelles Canada (RNCan) a lancé un processus de mobilisation du public ouvert et transparent en novembre 2020 en vue de moderniser la Politique canadienne en matière de gestion des déchets radioactifs; le ministère tient à connaître l'opinion de la population canadienne sur ce que doit contenir une politique modernisée en matière de déchets radioactifs. Notre objectif est d'éclairer l'élaboration d'une politique modernisée qui reste fondée sur les pratiques internationales de gestion des déchets radioactifs, ainsi que sur les meilleures données scientifiques qui soient et sur les valeurs et principes de la population canadienne, y compris ceux des peuples autochtones.

Compte tenu des moments sans précédent que nous vivons actuellement, nous menons les consultations virtuellement afin d'assurer la santé et la sécurité des participants tout en offrant la possibilité de consultations élargies. Pour ce faire, nous avons lancé une plateforme de mobilisation virtuelle, qui contient de l'information et des mises à jour sur notre examen de la politique, ainsi que sur les occasions offertes de participer à des dialogues virtuels et de faire part de commentaires par écrit. Nous menons aussi des consultations dans le cadre de réunions et de tables rondes virtuelles qui sont accessibles par Internet et par téléphone.

En ce qui concerne les délais, j'ai entendu vos préoccupations et j'ai décidé de prolonger le délai de présentation des commentaires sur les documents de travail jusqu'au 31 mai 2021.

Canada

Nos consultations sur la politique en matière de déchets radioactifs ne s'arrêtent pas là. À la suite des consultations sur les documents de travail, un rapport sur « ce que nous avons entendu » et un projet de politique seront publiés afin d'obtenir les commentaires du public. J'ai demandé à mes fonctionnaires de veiller à accorder suffisamment de temps, après la publication du rapport, pour une rétroaction utile de vos organismes, de la population canadienne et des peuples autochtones.

Au commencement du processus de mobilisation, les valeurs et principes fondamentaux ont été définis, ce qui doit faire partie de la nouvelle politique prospective et modernisée en matière de déchets radioactifs. Ces principes vont dans le sens de ceux que vous avez suggérés et portent sur la sécurité de la population et de l'environnement, l'ouverture, la transparence et la consultation publique, et la réconciliation avec les Autochtones. La priorité, c'est de communiquer de façon transparente à la population canadienne l'information du gouvernement, allant de l'élaboration de politiques et de règlements aux examens de projets, aux fins de consommation publique. Compte tenu de notre engagement envers la transparence, l'information que nous avons reçue dans le cadre des forums de discussion publics, des formulaires en ligne et des présentations officielles sera publiée sur le site Web de la plateforme de mobilisation virtuelle.

Au début du processus de mobilisation, mes fonctionnaires ont mené de vastes consultations auprès de différents intervenants et groupes autochtones afin d'entendre directement comment les groupes veulent s'impliquer dans le processus d'examen de la politique. Depuis le lancement de l'examen de la politique le 16 novembre 2020, RNCan a tenu plusieurs réunions bilatérales avec des organismes non gouvernementaux et des citoyens intéressés, ainsi qu'une séance d'information avec plus de 55 participants. La première des quatre tables rondes avec Action déchets nucléaires a aussi eu lieu le 4 mars 2021. Mes fonctionnaires continueront de collaborer étroitement avec le comité directeur d'Action déchets nucléaires pour organiser trois autres tables rondes de consultation avec leurs membres, qui auront lieu avant le 31 mai 2021. D'autres tables rondes se tiendront pendant la même période afin d'entendre d'autres groupes et citoyens intéressés. RNCan continue de rencontrer des peuples autochtones, des organismes non gouvernementaux, des municipalités, des provinces, l'industrie, des groupes jeunesse et le milieu universitaire pour leur demander leurs avis, et il continuera de le faire.

Aucune autre relation n'est plus importante pour le Canada que celle qu'il entretient avec les peuples autochtones, laquelle, comme toute relation, requiert un engagement continu et soutenu. Le gouvernement du Canada tient fermement à faire progresser la réconciliation et à renouveler sa relation avec les peuples autochtones afin qu'elle soit fondée sur la reconnaissance de leurs droits, le respect, la coopération et le partenariat. Depuis le lancement du processus de mobilisation en novembre 2020, des fonctionnaires de RNCan ont pris contact avec plus de 40 communautés, organismes et conseils autochtones, et ont tenu des réunions bilatérales afin de déterminer le meilleur mode de mobilisation pour

faciliter la participation. Nous continuerons de dialoguer virtuellement avec les peuples autochtones dans le cadre de tables rondes et de réunions bilatérales.

Des mesures ont été prises pour intégrer la rétroaction reçue à ce jour, notamment l'assurance d'une collaboration étroite entre RNCan et d'autres ministères qui jouent également un rôle prépondérant dans la gestion des déchets radioactifs. RNCan dirige ainsi l'examen de la politique en collaboration étroite avec des fonctionnaires d'Environnement et Changement climatique Canada, de Santé Canada et d'Affaires mondiales Canada. À votre demande, ces ministères et la Commission canadienne de sûreté nucléaire assisteront aux séances de mobilisation pour entendre les points de vue.

Pour compléter le processus du gouvernement du Canada, la Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN), qui a la responsabilité de mettre en œuvre le plan actuel du Canada en matière de gestion des déchets de combustible nucléaire, a été chargée de travailler avec les propriétaires de déchets et de consulter la population canadienne pour élaborer une stratégie complète et intégrée de gestion de toutes les catégories de déchets radioactifs. À titre de ministre des Ressources naturelles, j'ai demandé à la SGDN de diriger le dialogue et d'élaborer une stratégie intégrée pour les déchets radioactifs, qui me serait ensuite soumise pour examen. La stratégie intégrée doit être définie par les producteurs et propriétaires de déchets qui connaissent le mieux leurs déchets et les priorités. Toutefois, la stratégie doit être également préparée en collaboration avec tous les producteurs et propriétaires de déchets, le gouvernement, les peuples autochtones et les Canadiens intéressés. La SGDN a reçu l'instruction de veiller à ce que la stratégie tienne compte de toute nouvelle orientation énoncée dans le cadre de l'examen de la politique du gouvernement du Canada en matière de déchets radioactifs. Je vous encourage à participer au processus de consultation de la SGDN, quand il sera effectivement lancé, pour que vos points de vue et vos perspectives soient pris en compte dans la stratégie avant qu'elle soit soumise à mon examen. Après avoir reçu la stratégie intégrée de la SGDN, je m'entretiendrai avec mes collègues sur les prochaines étapes à suivre.

Nous sommes heureux de continuer de dialoguer avec vous, les organismes qui jouent un rôle crucial dans l'orientation de la Politique canadienne en matière de déchets radioactifs, et nous voulons en particulier entendre ce que vous aimeriez voir dans une politique modernisée en matière de déchets radioactifs.

Je vous remercie à nouveau de nous avoir écrit.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, cosignataires, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Seamus Regan Jr.', with a long horizontal flourish extending to the right.

L'honorable Seamus O'Regan Jr., C.P., député